

Parque estatal Angel Island



Nuestra Misión

La misión de California State Parks es proporcionar apoyo para la salud, la inspiración y la educación de los ciudadanos de California al ayudar a preservar la extraordinaria diversidad biológica del estado, proteger sus más valiosos recursos naturales y culturales, y crear oportunidades para la recreación al aire libre de alta calidad.



California State Parks apoya la igualdad de acceso. Antes de llegar, los visitantes con discapacidades que necesiten asistencia deben comunicarse con el parque llamando al **(415) 435-1915**. Si necesita esta publicación en un formato alternativo, comuníquese con interp@parks.ca.gov.

CALIFORNIA STATE PARKS
P.O. Box 942896
Sacramento, CA 94296-0001

Para obtener más información, llame al:
(800) 777-0369 o (916) 653-6995, fuera de los
EE. UU. o 711, servicio de teléfono de texto.

www.parks.ca.gov

Angel Island State Park
P.O. Box 318 (Correo)
Tiburon, CA 94920
(415) 435-1915
www.parks.ca.gov/angelisland

© 2003 California State Parks (Rev. 2016)

Angel Island jugó un papel importante en la colonización del Oeste y como estación de inmigración. Los senderos y los caminos entrelazan la isla, brindando un fácil acceso a sitios históricos y vistas asombrosas de San Francisco, el Condado de Marin y el Puente Golden Gate.



*Llegada de inmigrantes
ca. 1910*

Angel Island es un refugio cubierto por pasto y bosque en la Bahía de San Francisco. La isla ofrece vistas asombrosas del Condado de Marin, San Francisco, y el Golden Gate. Hace un tiempo los Miwok de la costa habitaron la isla y, por casi 100 años—desde la Guerra Civil hasta la Guerra Fría—el gobierno federal usó su ubicación estratégica para bases militares, una estación de cuarentena y una estación inmigratoria. En la actualidad, las visitas pueden disfrutar de la vista desde los sitios históricos y las instalaciones de la isla.

HISTORIA CULTURAL

Primeros habitantes

Los Miwok de la costa comenzaron a visitar la isla hace aproximadamente 2.000 años. Estos pueblos indígenas asentaban campamentos y usaban la isla principalmente como un lugar de pesca y caza.

En 1775, el Teniente Juan Manuel de Ayala, un navegante español, navegó el San Carlos hasta la Bahía de San Francisco y ancló en la actual Cueva Ayala. Con su piloto, José de Cañizares, desarrolló uno de los primeros mapas de la Bahía de San Francisco. Bautizaron la isla como Isla de Los Ángeles.

El Ejército en Angel Island

En 1863, durante la Guerra Civil, el Ejército de EE. UU. asentó el Campamento Reynolds en Angel Island para proteger la Bahía de San Francisco. Luego, la isla se convirtió en un cuartel para las campañas de infantería, incluidas las tropas que prestaban servicios en las campañas contra los Amerindios en el Oeste.

El Ejército designó a toda la isla como Fuerte McDowell y renombró al Campamento Reynolds como Cuartel del Oeste en 1900. El Cuartel del Este y el Punto Quarry pasaron de ser un campamento de detención para los soldados que regresaban de la guerra Española-Americana a un depósito de alta del servicio.

Durante la Primera Guerra Mundial, el Cuartel del Este se usó como un depósito de reclutamiento y reemplazo y un punto de alta para las tropas que regresaban. Angel Island fue un sitio de embarcación para los soldados de la Segunda Guerra Mundial que se dirigían a la zona de guerra del Pacífico y un centro de procesamiento para los prisioneros de guerra.

Cuando las tropas regresaban, la recibía desde la isla un cartel de 60 pies con las palabras “Welcome Home, Well Done” [“Bienvenidos a casa, bien hecho”] iluminadas. En julio de 1946, el Ejército abandonó la isla y la declaró propiedad sobrante.

El Ejército regresó en 1954, durante la Guerra Fría, para construir un lugar para el misil Nike. Hacia 1962, el sistema se había vuelto obsoleto, y el Ejército desmanteló la base y abandonó la isla. La mayoría de las islas fueron regresadas a los Parques Estatales de California en 1963.



Estación de Inmigración de EE. UU.

La Estación de Cuarentena

En 1891, se abrió una Estación de Cuarentena en la Cueva Ayala (luego se conocería como Cueva Hospital), donde se podían fumigar las embarcaciones de puertos extranjeros y mantener aislados a los inmigrantes sospechados de portar enfermedades. Las mejoras en los exámenes médicos de los puertos de embarcación y las prácticas médicas eventualmente

volvieron innecesarias las cuarentenas prolongadas. En 1946, el Servicio de Salud Pública de EE. UU. abandonó la Estación de Cuarentena en Angel Island.

La Estación de Inmigración de EE. UU.

Desde 1910 hasta 1940, la Estación de Inmigración de Estados Unidos, bautizada “el Guardián de la Puerta Oeste”, procesó cerca de un millón de inmigrantes provenientes de más de 80 países. El personal de



Reconstitución de la Guerra Civil en el Campamento Reynolds

inmigración se aseguraba de que los recién llegados estuvieran saludables y fuesen autosuficientes. Los inmigrantes europeos y los pasajeros de primera clase eran sometidos solamente a una inspección a bordo de la embarcación y detenidos con muy poca frecuencia.

Los chinos fueron específicamente excluidos de inmigrar hacia EE. UU. mediante la Ley de Exclusión China de 1882. La mayoría de los 175.000 chinos que llegaban a Angel Island eran detenidos durante algunas semanas—algunos hasta 90 días, y unos pocos durante dos años—mientras se consideraban sus solicitudes. Muchos de los detenidos expresaban su ansiedad y angustia con inscripciones y tallados en las paredes de madera de los cuarteles. Algunos chinos escribían conmovedores poemas que aún se pueden leer hoy. Debido a las apelaciones, la mayoría de los inmigrantes eventualmente consiguieron ingresar a Estados Unidos.

Un incendio en 1940 destruyó el edificio administrativo y provocó el cierre de la Estación de Inmigración. La primera etapa de restauración de este Hito Histórico Nacional se completó como un tributo a los inmigrantes de todo el mundo.

HISTORIA NATURAL

Hace diez mil años, esta isla era parte del continente. Angel Island fue creada por la elevación oceánica a finales de una era del hielo.



Pájaro carpintero

Vida vegetal

En el 1800, el pastoreo del ganado y la recolección de madera eliminaron gran parte del bosque de roble nativo y los hábitats de malezas costeras que cubren Angel Island.

El Ejército de EE. UU. y el Servicio de Inmigración plantaron muchos árboles no nativos, como el eucalipto y el pino de Monterey. Desde la creación del parque estatal en 1963, el roble, laurel, madrona y otros árboles y arbustos nativos reclaman sus hábitats. Las flores silvestres cubren la isla en primavera.

Vida animal

Los ciervos y los mapaches, ambos excelentes nadadores, son los únicos mamíferos de tierra grandes en la isla. A menudo se ven focas de puerto y lobos marinos de California tomando sol en las rocas. Las aves incluyen arrendajos, colibríes, pájaros carpinteros, halcones y búhos. Cerca de las cuevas, las visitas pueden encontrar garzas, zampullines, garzas azules y pelícanos marrones. El topo de Angel Island, endémico de la isla, no se encuentra en ningún otro lado en el mundo.

CÓMO LLEGAR A LA ISLA

Se puede llegar a Angel Island todo el año en los ferris públicos. Los días y horarios se encuentran en

www.parks.ca.gov/angelisland.

ACTIVIDADES Y SERVICIOS

Para reservas para acampar y hacer picnic grupal, llame al (800) 444-7275 o visite www.parks.ca.gov.



Vista del Puente Golden Gate

Picnic

Las áreas para picnic panorámico de la isla cuentan con mesas, agua potable y barbacoas.

Acampe

Las cuatro áreas ambientales del parque para acampar cuentan con agua y letrinas cercanas. Los Sitios de la Bahía Este suelen estar protegidos del viento. Los Sitios de la Cresta están más expuestos y ofrecen vistas del Puente Golden Gate y de San Francisco. Los Sitios del Amanecer se pueden reservar de manera individual o combinada como

campamento grupal para un máximo de 24 personas. El Campamento de Kayak en el lado oeste—cerca de una pequeña playa—también tiene capacidad para grupos de hasta 20 personas. Los campistas con kayak deben atar sus botes para protegerlos de las mareas altas. Los campistas deben trasladar sus equipos hasta dos millas y llevar cocinas portátiles o carbón, ya que no se permiten los fogones con leña en la isla.

Botes

Las amarras están disponibles según el orden de llegada, desde las 8 a.m. hasta la puesta del sol. Las bollas de amarre nocturno están disponibles según el orden de llegada. Se cobra una tarifa por el uso de las amarras tanto nocturnas como diurnas, con un límite de siete noches. Todos los navegantes deben amarrar tanto proa como popa debido a las corrientes rápidas.

Recorridos

Se ofrecen recorridos en edificios y sitios históricos. Llame al (415) 435-5537 o envíe un correo electrónico a tours.angelisland@parks.ca.gov para conocer más información

y los horarios. Los recorridos por Tram y Segway están disponibles en temporada; visite www.angelisland.com.

Excursionismo y ciclismo

Los excursionistas tienen 13 millas de senderos y calzadas, mientras que los ciclistas tienen acceso a nueve millas. Las sendas peatonales y el Monte Livermore están cerrados a los ciclistas.

La velocidad máxima permitida es de 15 mph. Los ciclistas menores de 18 años deben usar casco. Preste atención a los vehículos en las calzadas. Se pueden alquilar bicicletas en temporada a la Compañía Angel Island en la isla.

Para más información sobre las actividades, visite www.angelisland.com o llame al (415) 435-3392.

CARACTERÍSTICAS DE ACCESIBILIDAD

Se ofrecen diversas instalaciones, baños, un campamento y recorrido en tranvía. Se alienta a las visitas a buscar más información en el sitio web sobre las prestaciones accesibles en <http://access.parks.ca.gov>.

POR FAVOR RECUERDE

- La ley estatal protege todos los recursos naturales y culturales del parque: vida silvestre, rocas, plantas y estructuras. No las altere.
- Solo se permite el ingreso de animales de servicio en Angel Island.
- Permanezca en los senderos designados para evitar garrapatas y robles envenenados.
- No alimente a los mapaches ni al resto de la vida silvestre.
- No se permite ningún tipo de patines, motonetas ni patinetas en ningún lugar de la isla.
- No se permiten los fogones con leña.
- El viento y las condiciones climáticas pueden cambiar rápidamente en todas las estaciones. Vístase en capas.



Angel Island State Park

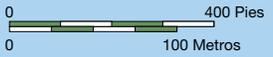
Este parque recibe apoyo en parte a través de dos asociaciones sin fines de lucro: Angel Island Conservancy (www.angelisland.org) y Angel Island Immigration Station Foundation (www.aiisf.org).



Leyenda

- Territorio del Parque
- Territorio del Parque (no entrar después de la puesta del sol)
- Guarda Costera de EE. UU. (fuera de límites)
- Ruta pavimentada
- Ruta no pavimentada de servicio
- Sendero: Senderismo

- Características de Accesibilidad
- Agua
- Información
- Oficina del parque
- Amarras para botes de 8 a.m. a la puesta del sol; bolas de amarre
- Zona de campamento ecológico
- Mirador
- Área de picnic
- Zona de picnic grupales
- Edificio del parque
- Baños



© 2009 California State Parks (Rev. 2016)